

ARABIC FOR NERDS *two*

A Grammar Compendium

UNDERSTANDING **إِعْرَابٌ**

450 Questions and Answers

Fully Revised First Edition

by

Gerald Drißner

Gerald Drißner (Drissner),

born 1977 in a mountain village in Austria, is an economist and award-winning journalist.

He lived in the Middle East and North Africa for more than ten years, where he has intensively studied Arabic.

Gerald Drißner is the author of *Arabic for Nerds 1 (Fill the Gaps: 270 Questions about Arabic Grammar; 2015)* and *Islam for Nerds (500 Questions and Answers; 2016)*.

IMPRINT/IMPRESSUM – Arabic for Nerds 2

1st edition, fully revised, December 2019 (301219)

Copyright © by Gerald Drißner (Drissner)

Cover design, layout: © by Gerald Drißner

Publisher: pochemuchka (Gerald Drißner)

Internet: <https://drissner.me>

E-Mail: mail@drissner.me

Address: Postfach 35 03 30, D-10212 Berlin, Germany

ISBN-13: 978-3-9819848-0-4 (paperback)

ISBN-13: 978-3-9819848-1-1 (hardcover)

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means – electronic (such as Internet websites), mechanical, photocopying, recording, or otherwise – without the prior permission of the author and publisher.

Das Werk, einschließlich seiner Teile, ist urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Autors unzulässig. Dies gilt insbesondere für die elektronische oder sonstige Vervielfältigung, Übersetzung, Verbreitung und öffentliche Zugänglichmachung.

Dedication

In memory of
Yasmine Ryan,
a journalist from New Zealand,
who died too young.

She was the first English-language journalist
to start in-depth reporting on the events in Tunisia
that preceded what later became known as the Arab Spring.

Her articles on the English website of Al-Jazeera
gave the desperately fighting people in Tunisia a voice
and made the Western world start listening.

Acknowledgments

I would like to express my gratitude
to *Paul Ammann*, from Switzerland, for his generous support and
Kenan Kalajdzic, from Sarajevo,
for his thorough reading and insightful suggestions.

Above all, I want to thank my wife *Mey*.
Although she regards grammar as an instrument of torture,
Mey has always supported and encouraged me.

ARABIC FOR NERDS TWO

0. Introduction.....	1
----------------------	---

PART ONE: THE BASICS

CHAPTER 1: THE DAWN OF ARABIC GRAMMAR

1. How old is Arabic grammar?.....	3
2. What is Classical Arabic?.....	3
3. Who wrote the first Arabic dictionary?.....	4
4. What does the Arabic word for <i>dictionary</i> (قَامُوسٌ) mean?.....	5
5. What prompted the first grammarian to write down rules?.....	6
6. Why do we use the word نَحْوٌ for <i>grammar</i> ?.....	7
7. How did the inventor of the dots guide his calligrapher?.....	7
8. Who invented the vowels and markers which we use today?.....	8
9. Are there consonants which do not go well with each other?.....	8
10. Who wrote the first book about Arabic grammar?.....	9
11. What does the name Sibawayhi mean?.....	10
12. What is the first sentence of Sibawayhi's grammar?.....	11
13. What was the aim of the first Arabic grammarians?.....	11
14. What are the two most famous Arabic grammar schools?.....	13
15. How do we know that a scholar belongs to the Kūfa school?.....	14
16. What role did the Bedouins play in creating Arabic grammar?.....	15
17. What does a <i>wasp</i> have to do with Arabic grammar?.....	16
18. What came first: noun or verb?.....	19
19. How can you tell that a word in Arabic is of foreign origin?.....	20
20. What does أَكْلُونِي التَّرَاغِيثُ mean?.....	20
21. How did the scribes of the Qur'an set the rules for the Hamza?.....	21
22. Did prophet Muhammad pronounce the هَمْزَةٌ (glottal stop)?.....	22

CHAPTER 2: DECODING ARABIC GRAMMAR

What you need to know about إِعْرَابٌ

23. What is the formula (steps) to analyze a word in Arabic?.....	24
24. How much do English and Arabic grammar differ?.....	26
25. What gender should we use for Arabic grammar terms?.....	29
26. How many parts of speech does Arabic know?.....	30
27. Are there <i>particles</i> in Arabic?.....	32

28. What does إِعْرَابٌ mean?.....	33
29. Which signs are used for إِعْرَابٌ?.....	35
30. Does every إِسْمٌ and فِعْلٌ get the full spectrum of case endings?.....	36
31. How do you put case or mood markers on indeclinable words?.....	38
32. Can you use letters to mark cases?.....	38
33. What is a <i>governor</i> or <i>operator</i> (عَامِلٌ) in Arabic grammar?.....	41
34. Can there be more than one عَامِلٌ in a sentence?.....	42
35. What does تَعْدِيرٌ mean?.....	45
36. Which verb forms hide the subject?.....	46
37. The cryptic term سَدَّ مَسَدًا. Can a word be the subject (فَاعِلٌ) and serve as the predicate (خَبَرٌ)?.....	50

Misleading signs - the need for virtual case markers

38. What do you do when you can't put case markers on words?.....	58
39. Why is the Aleph the weakest letter in Arabic?.....	59
40. Can you put case or mood markers on weak letters?.....	61
41. Why can an extra (additional) preposition be annoying?.....	69

In any case the same - indeclinable words

42. Which kinds of words are entirely indeclinable?.....	72
43. Are there indeclinable verbs in Arabic?.....	73

The relationship of words - cases

44. What do case markers express?.....	77
45. Do verbs take cases in Arabic?.....	78
46. What is the underlying concept of <i>nunation</i> (تَنْوِينٌ)?.....	79
47. What does <i>nunation</i> (تَنْوِينٌ) actually express?.....	82
48. Does an indefinite word when مَنْصُوبٌ always need a final Aleph?.....	83
49. How do you mark cases in words with final هَمْزَةٌ, e.g., in شَيْءٍ?.....	86
50. What is the function of the subject?.....	88
51. When does a noun have to be in the nominative case (مَرْفُوعٌ)?.....	89
52. What causes the مَبْتَدَأٌ of a nominal sentence to be مَرْفُوعٌ?.....	90
53. What is the purpose of an object in Arabic?.....	91
54. When does a noun have to be in the مَنْصُوبٌ-case?.....	92
55. When does a noun have to be in the مَجْرُورٌ-case?.....	92
56. Does it matter whether we use a verbal or nominal sentence?.....	93
57. Can you have two subjects in only one sentence?.....	94

Shaping the verb

58. What is a *فِعْلٌ نَاقِصٌ*?.....95
59. Why do we sometimes find an extra ن at the end of verbs?.....96
60. Why do we say *كَتَبْتُ* for *I wrote* – and not *كَتَيْتُ*?.....97
61. Does an Arabic verb indicate time?.....97
62. What does *المُضارعُ* mean?.....99
63. What is the connection between verbs and diptotes?.....99
64. Why is there no *to be* in the Arabic present tense?.....100
65. Which imperative form of a regular verb doesn't end in a *سُكُونٌ*?..101

Sentences or clauses which do the jobs of single words

66. *Having (or not having) a position in إِعْرَابٌ* - What does it mean?...103
67. How is it possible that a sentence does the job of a single word?.....103
68. Can a sentence supply the place of the predicate?.....104
69. What is a *جُمْلَةٌ إِنشَائِيَّةٌ*?.....107
70. Can a whole sentence take on the job of an object?.....108
71. Can a sentence function as an object of *ظَنَّ*?.....110
72. Can a sentence function as the third object of certain verbs?.....111
73. Can a sentence take the position of a *حَالٌ*?.....112
74. Can a sentence function as an adjective (*صِفَةٌ*)?.....115
75. Why does it matter in Arabic whether a noun is truly indefinite?...117
76. Can a sentence supply the place of *the excluded* (*المُستثنى*)?.....120
77. Can you place a sentence as the second part of a *إِصَافَةٌ*?.....121
78. Why do adverbs of place make sentences complex sometimes?.....124
79. Can a nominal sentence take on the task of a *مَجْرُومٌ*-verb?.....125
80. What is the tricky thing if a sentence follows another sentence?.....127

Neutral clauses - outside the scope of إِعْرَابٌ

81. Does the independent clause have a position in إِعْرَابٌ?.....128
82. How should we deal with a parenthesis in Arabic grammar?.....130
83. What is the weirdest function of the particle *أَنَّ*?.....133
84. How should we treat the content of an oath in Arabic?.....134
85. What's the judgment on the 2nd part of a conditional sentence?.....134
86. How do grammarians treat the relative clause (*جُمْلَةٌ الصِّلَّةِ*)?.....136

PART TWO: LETTERS, FORMS, AND WORDS

CHAPTER 3: SECRETS OF LETTERS AND FORMS

87. What does the vowel on the second root letter tell us?.....137
88. In which position will you never find an Aleph?.....138
89. Why is there an Aleph at the end of third-person plural verbs?.....139
90. Why is there sometimes an Aleph instead of و or ي in verbs?.....139
91. The verb يدعون. What does it mean?.....141
92. What happens when ن and ب collide?.....142
93. What is the *Hā' of silence*?.....144
94. What is the energetic form of a verb?.....145
95. Come to prayer! (حَيِّ عَلَى الصَّلَاةِ). What form is حَيِّ?.....148
96. Give! (هَاتِ). What form is that?.....154
97. Why does the Arabic word for *Caliph* (خَلِيفَةُ) have a ة?.....155
98. What is the plural of the word عَالَمٌ?.....157
99. Can a feminine word form a sound masculine plural?.....159

Linking two nouns (الإِضَافَةُ) - possession and belonging

100. Why does the first part of a إِضَافَةٌ not get nunation?.....160
101. How do you know if a إِضَافَةٌ-construction is definite?.....161
102. The word for *son*. Should you use ابْنِ or بِنِ?.....163
103. *The king's sons and daughters*. How do you say that in Arabic?.....167
104. بُيُوتُ الْقَاهِرَةِ الْقَدِيمَةِ - What does it mean in English?.....168
105. How do you say: *a son of the king*?.....169
106. How do you express: *my (male) teachers*?.....169
107. How do you add *my* or *me* to verbs?.....173
108. What happens to a weak letter if it collides with *my*?.....173

The مَصْدَرٌ

109. What came first: مَصْدَرٌ or verb?.....175
110. Is عَطَاءٌ the مَصْدَرٌ of أَعْطَى?.....175

CHAPTER 4: PRONOUNS AND PREPOSITIONS

Pronouns (الضَّمِيرُ) - and what we call in English pronouns

111. What turns an adjective into a predicate in Arabic?.....177
112. What is the *pronoun of the story* or *fact*?.....179

113. صَرَبَ الأبُّ ابْنَهُ لِأَنَّهُ كَانَ مَحْمُورًا.	181
114. What does a relative pronoun need?	182
115. What kind of relative pronouns does Arabic know?	183
116. What is a <i>returning</i> or <i>fallback pronoun</i> ?	187
117. <i>The house which is big...</i> What is the problem in Arabic?	188
118. <i>The man from Beirut...</i> How do you translate that into Arabic?	190
119. How can you get rid of a relative pronoun?	190
120. What are the rules for using أَيٌّ as a relative pronoun?	191
121. What is the ل in the word ذُلِكَ?	197
122. Can the demonstrative pronoun (<i>this</i>) be an adjective?	197

Prepositions (حَرْفُ الْجَرِّ)

123. How many kinds of prepositions does Arabic know?	199
124. How many real prepositions does Arabic know?	200
125. Does a preposition have a meaning of its own?	202
126. Can you delete a preposition without changing the meaning?	203

Extra letters and prepositions to emphasize the meaning

127. Can the ب strengthen a word's meaning?	204
128. The preposition مِنْ does not always mean <i>from</i> . Is it true?	208
129. What is the ل in the phrase الْحَمْدُ لِلَّهِ (<i>praise belongs to Allah</i>)?	210
130. دَهَبْتَ لِمَنْزِلِي (<i>You went to my house.</i>) Is there a mistake?	214
131. What is the <i>Lām of rejection</i> or <i>denial</i> (لَا مَ الْجُودِ) good for?	214
132. How can you use an extra/redundant ل to emphasize?	215
133. Is ك a preposition?	217
134. Can you use an extra ك to emphasize?	220
135. <i>Many a...</i> How do you say that in Arabic?	221
136. What type of pronoun is found in رُبَّهْ?	226
137. What function has the ما in the expression رُبَّمَا?	226
138. What does the word أَل signify?	228

The quasi-sentence (شِبْهُ الْجُمْلَةِ)

139. Why do we call some parts of a sentence <i>quasi-sentence</i> ?	228
140. What is the grammatical concept of التَّعْلُوقُ good for?	230
141. Do prepositional or adverbial phrases only relate to verbs?	233

CHAPTER 5: TINY TRICKY WORDS

142. What functions can the word ما have?.....	239
143. When does the word ما lose the Aleph?.....	243
144. Can و also mean <i>when, with, or while</i> ...?.....	244
145. What is the word كَلٌّ good for?.....	245
146. Can you say أَلَكُلٌّ? Or is كَلٌّ already definite?.....	246
147. Can كَلٌّ be used as an adjective (تَعَثُّ)?.....	247
148. <i>Some students came.</i> Should the verb be plural in Arabic?.....	248
149. What can the word أَيُّ be used for?.....	251
150. Can you place أَيُّ as an adjective (تَعَثُّ)?.....	252
151. Can the word عَيْر be cut off from the إِصَافَةٌ?.....	252
152. Can عَيْر be used as an adjective (تَعَثُّ)?.....	254
153. What kind of word is حَسْبُ?.....	255
154. What does فَحَسْبُ mean?.....	258
155. What kind of word is فَقَطُّ?.....	258
156. What is the word إِمَّا made of?.....	260
157. What does إِمَّا...وَأِمَّا mean?.....	260
158. What does the word أَمَّا mean?.....	261

The inquiry / question words (كَلِمَاتُ الْإِسْتِفْهَامِ)

159. Are all question words in Arabic nouns (إِسْمٌ)?.....	263
160. What functions may مَنْ have in a sentence?.....	264
161. The question word <i>what</i> ? Is it ما or ماذا in Arabic?.....	268
162. What kind of words are <i>when</i> (مَتَى) and <i>where</i> (أَيْنَ)?.....	273
163. Can the word <i>how</i> (كَيْفَ) be a حَالٌ in Arabic?.....	274
164. In Arabic, what do you need to express <i>how much/many</i> ?.....	275
165. Why can't you say in Arabic: كَمْ عَدَدُ الطُّلَابِ?.....	278
166. What's the difference between هَلْ and أ in questions?.....	279
167. What is the answer to a negated question in Arabic?.....	281
168. Why does a question sometimes need a فَ?.....	281

CHAPTER 6: THE FOLLOWER (التَّابِعُ) - WORDS THAT BLUEPRINT GRAMMATICAL FEATURES

169. Why is it important to identify a <i>follower</i> (تابع)?.....	283
---	-----

The adjective (التَّعَثُّ or الصِّفَةُ)

170. Which words can serve as an adjective in Arabic?.....	283
--	-----

171. What is the difference between <i>تَعْتٌ</i> and <i>صِفَةٌ</i> ?.....	287
172. How many types of the descriptive (<i>تَعْتٌ</i>) does Arabic know?.....	287
173. Does an adjective (<i>تَعْتٌ حَقِيقِيٌّ</i>) always need full agreement?.....	289
174. What is the most important rule for the adjective?.....	291
175. Why is the causal description (<i>تَعْتٌ سَبَبِيٌّ</i>) hard to understand?...	292
176. Can an adjective describe another adjective?.....	294

The emphasis (*التَّوَكِيدُ*)

177. What grammatical function do words used for emphasis have?....	295
178. Can you add an extra preposition to an emphasis?.....	296
179. How can you emphasize the dual?.....	297
180. How can you stress on totality/the inclusive?.....	297
181. Does repetition, repetition, repetition express emphasis?.....	300
182. How can you express that you did something yourself?.....	301
183. Can you use <i>نَمَّ</i> to emphasize?.....	302

The apposition (*الْبَدَلُ*)

184. How does the substitution (apposition) in Arabic work?.....	303
185. How many types of an apposition (<i>بَدَلٌ</i>) does Arabic know?.....	304
186. What are the four most important rules for the <i>بَدَلٌ</i> ?.....	307

Conjunctions - coordinators, connectors & couplers (*الْعَطْفُ*)

187. What is a <i>clarifying apposition</i> (<i>عَطْفُ التَّبْيَانِ</i>)?.....	311
188. How can you express a sequence in Arabic?.....	313
189. Does the word <i>حَتَّى</i> always mean <i>until</i> ?.....	315
190. Is the word <i>أَمْ</i> only used in questions?.....	316
191. Should you use <i>لَكِنَّ</i> or <i>لَكِنَّ</i> for <i>but</i> ?.....	318
192. <i>You and Zayd went.</i> How do you express this?.....	319
193. How do you say: <i>Muhammad's book and pen</i> ?.....	320

CHAPTER 7: THE NUMBERS

194. How should we read numbers in Arabic? From right to left?.....	322
195. What are the most important rules for numbers?.....	323
196. What is the crucial point in compound numbers?.....	324
197. Why are the numbers from 11 to 19 special?.....	325
198. How do you spell and pronounce <i>hundred</i> in Arabic?.....	325
199. Why do numbers from 3 to 10 need inverted agreement?.....	326

200. Why is the number 8 different from others?.....	328
201. <i>خَمْسَةُ حَمَامَاتٍ</i> (five pigeons). Is there a mistake?.....	330
202. How do you say <i>some twenty</i> or <i>twenty odd</i> in Arabic?.....	330
203. <i>The people came two by two?</i> How do you say that in Arabic?.....	331
204. Is it possible to place the number after a word?.....	332
205. How do you make numerical expressions (3 to 10) definite?.....	333
206. Can you use كَمَّ as a substitute for a number?.....	335

PART THREE: THE SENTENCE

207. Does a verbal sentence always start with a verb?.....	340
--	-----

CHAPTER 8: THE NOMINAL SENTENCE

208. Why is the subject of a nominal sentence called مُبْتَدَأٌ?.....	341
209. What are the “usual suspects” that can work as a subject of a nominal sentence?.....	342
210. Does every مُبْتَدَأٌ (subject) have a خَبْرٌ (predicate)?.....	344
211. هَلْ مِنْ رَجُلٍ فِي الْبَيْتِ؟ - What is the subject here?.....	349
212. السَّائِقُونَ السَّائِقُونَ - Is that a sentence?.....	350
213. <i>A dog is in the house.</i> How do you say that in Arabic?.....	350
214. You have money. You have <i>a lot</i> of money. Why does <i>a lot</i> give us some leverage in grammar?.....	355
215. What does word order signify?.....	355
216. What does <i>anacoluthon</i> mean?.....	356
217. Can you delete the subject of a nominal sentence?.....	358

The predicate (الْخَبْرُ)

218. What is the nature of the predicate (خَبْرٌ) in Arabic?.....	359
219. Can a prepositional phrase (نَيْبَةُ الْجُمْلَةِ) be the predicate?.....	363
220. When does the predicate have to be a sentence?.....	366
221. What is a sentence with two faces?.....	371
222. When can the predicate do without a connector (رَابِطٌ)?.....	372
223. When do you connect the predicate with ف?.....	374
224. When do you have to delete the predicate (حَدْفُ الْخَبْرِ)?.....	377
225. Can a subject have more than one predicate?.....	383
226. When are we not allowed to forward the predicate?.....	384
227. When do you have to place the predicate before the subject?.....	386
228. How do you put emphasis on the predicate?.....	388

CHAPTER 9: RULE BREAKERS & GAME CHANGERS (التَّوَابِيعُ)

229. What is meant by the grammar term نَاسِخٌ?.....388

The verb كَانَ (to be, to exist)

230. What makes كَانَ so special?.....389

231. Why don't we say that كَانَ has a subject (فَاعِلٌ)?.....389

232. Can the verb كَانَ be a full verb (فِعْلٌ تَامٌّ)?.....390

233. Is a sentence with كَانَ a nominal or verbal sentence?.....391

234. What does كَانَ مَا كَانَتْ mean?.....393

235. Can you change the word order in a sentence with كَانَ?.....394

236. Can كَانَ be redundant?.....396

237. Can you add وَ to the predicate of كَانَ?.....400

238. Is it possible to delete the ن in كَانَ?.....402

239. Is it possible to delete كَانَ without changing the meaning?.....403

The sisters of كَانَ

240. Why are they called *sisters*?.....407

241. How many sisters does كَانَ have?.....408

242. How do you know whether عَسَى is a full or incomplete verb?.....410

243. What is the job of the لَ in the phrase عَسَاكَ (*perhaps you*)?.....414

244. Many verbs mean *to become*. Do they have other meanings too?..415

245. Which verbs convey change or transformation?.....417

246. Can you add the preposition ب to the predicate of a *sister*?.....419

Still, to remain

247. Is there a difference between مَا يَزَالُ and لَا يَزَالُ?.....421

248. Are there alternatives to زَالَ?.....422

249. What is the function of مَا in the expression مَا دَامَ?.....423

250. What happens if مَا in مَا دَامَ is, in fact, a negation?.....426

Verbs of approaching

251. Should you use أَنْ after أَوْشَكَ?.....427

Optical twins: إِنَّ and إِنَّ

252. Which particles are *abrogators* (الْحُرُوفُ النَّاسِخَةُ)?.....430

253. Can you change the word order in a sentence with إِنَّ?.....432

254. What is the difference between إِنَّ and أِنَّ?	433
255. When do you have to use أِنَّ (with قَتْحَةٌ)?	439
256. In which situations can you use إِنَّ or أِنَّ?	445
257. What is the difference between إِنَّ and إِنَّمَا?	449
258. In what way is the expression إِنَّمَا special?	450
259. What is the difference between إِنَّمَا and مَا إِنَّ?	452
260. What is a <i>wandering</i> or <i>slipping Lām</i> ?	454
261. Why do we use different names for the emphatic Lām?	457
262. Can you lighten (تَحْفِيفٌ) the sisters of إِنَّ and أِنَّ?	457
263. Can you lighten إِنَّ in a sentence that starts with كَانَ?	459
264. Can you lighten the particle أِنَّ?	461
265. Can you lighten the particle كَأَنَّ?	464
266. Can you lighten the particle لَكِنَّ?	465

The reported or indirect speech

267. Does the indirect speech work differently in Arabic?	466
---	-----

The negation of a nominal sentence

268. What kind of word is لَيْسَ?	469
269. Can you add وَ before the predicate of لَيْسَ?	470
270. Why did the grammarians of Basra & Kūfa quarrel about لَيْسَ?	471
271. How many particles can do the job of لَيْسَ (as a negation)?	472
272. Can you use مَا to negate a nominal sentence?	473
273. What happens if مَا is used together with <i>but</i> (لَكِنَّ or لَيْلَ)?	479
274. Can you negate a nominal sentence with لَا?	480
275. Can you negate a nominal sentence with إِنَّ?	483
276. Can you negate a nominal sentence with لَاتِ?	485

The absolute negation (the general denial)

277. What is meant by <i>absolute negation</i> ?	489
278. Why is the <i>absolute negation</i> grammatically interesting?	489
279. Can you use the absolute negation with the dual or plural?	494
280. What happens if you repeat the لَا of the absolute negation?	496
281. Which case marker does an adjective get after the لَا of denial?	497
282. <i>There is no God but Allah</i> . What got lost in this sentence?	501
283. What does لَا سِيَّما mean?	503

CHAPTER 10: THE VERBAL SENTENCE

284. What is a verbal sentence?.....	507
285. What is the usual word order in Arabic?.....	507
286. What else can do the job of a verb?.....	509
287. Does a verbal sentence have to start with a singular verb?.....	512
288. Can a verb end a sentence?.....	512
289. When do you use the verb's feminine form to start a sentence?....	512

The subject of a verbal sentence

290. Is the subject of a verbal sentence always a single word?.....	514
291. Can an interpreted مَصْدَرٌ function as the subject (فَاعِلٌ)?.....	515
292. Which verbs tend to have an interpreted مَصْدَرٌ as a subject?.....	517
293. The subject is always in the nominative case, isn't it?.....	518
294. When do you have to add ب before the subject?.....	520
295. Can you delete the subject of a verbal sentence?.....	522
296. Are there verbs that don't need a subject?.....	523
297. Can you delete the regent (عَامِلٌ) of the subject?.....	524
298. <i>It was spring</i> . How do you say that in Arabic?.....	526

The subject of the passive verb (نَائِبُ الْفَاعِلِ)

299. Can something else step in for the <i>subject</i> (فَاعِلٌ)?.....	527
300. What was the function of the نَائِبُ الْفَاعِلِ in the active voice?.....	529
301. What is the regent (عَامِلٌ) of the نَائِبُ الْفَاعِلِ?.....	532
302. Which verbs are almost only used in the passive voice?.....	533

CHAPTER 11: THE OBJECTS (الْمَفَاعِلُ)

303. Is every verb capable of carrying a direct object?.....	534
304. <i>I want to visit him</i> . Is <i>to visit</i> (أَنْ أُرْوِرَهُ) the مَفْعُولٌ بِهِ?.....	535
305. Can only verbs have (direct) objects in Arabic?.....	536

Verbs with two (or three) objects

306. Which verbs need two objects?.....	542
307. Why do you sometimes use أَنْ after verbs?.....	545
308. Verbs with two objects – What's the nature of these objects?.....	546
309. Verbs with two objects – can you delete one object?.....	547
310. Why may <i>verbs of meaning</i> lead to complicated structures?.....	547
311. If there is a <i>verb of meaning</i> , can you change the word order?.....	548

312. What happens if <i>to see</i> really means <i>to see</i> ?.....	554
313. <i>To consider</i> . Does this verb have two objects in Arabic?.....	555
314. What is the mysterious thing about the word هَبَّ?.....	556
315. Can the verb قَالَ have two objects?.....	557
316. Are there verbs with three objects?.....	558
317. Can you change the word order if there are three direct objects? .	560

The absolute or inner object (المَفْعُولُ الْمُطَّلَقُ)

318. How did the absolute object get its name?.....	562
319. What is the purpose of the absolute object?.....	563
320. Why do we say “shukran” (شُكْرًا) and not “shukrun” (شُكْرٌ)?.....	564
321. Can a مَصْدَرٌ govern another مَصْدَرٌ?.....	566
322. Can you repeat the absolute object?.....	569
323. Can you delete the absolute object and keep its idea?.....	569
324. Which words are suitable to function as an absolute object?.....	570
325. What is a so-called نَائِبُ مَفْعُولٍ مُطَّلَقٍ?.....	574

The purpose of the action (المَفْعُولُ لِأَجْلِهِ)

326. What is the so-called مَفْعُولٌ لِأَجْلِهِ?.....	575
327. Can only a verb have a causative object?.....	577
328. Can you move the مَفْعُولٌ لِأَجْلِهِ to the beginning?.....	579
329. Can a causative object be mistaken for a حَالٌ?.....	579

Adverbial expression of time and place (المَفْعُولُ فِيهِ)

330. Why do we call an adverb in Arabic طَرْفٌ?.....	580
331. Is the مَفْعُولٌ فِيهِ the same as an adverb of time or place?.....	581
332. Why is the adverb in the accusative case (مَنْصُوبٌ)?.....	581
333. Can an adverb of time/place be the predicate (حَبْرٌ)?.....	583
334. What is a <i>vague</i> adverb?.....	585
335. Which words can govern an adverb?.....	585
336. Can it be required to delete the regent (عَامِلٌ) of an adverb?.....	587
337. Can one regent (عَامِلٌ) govern two adverbs?.....	589
338. Where in the sentence should you place an adverb of time?.....	590
339. What does سَارَ الْيَوْمَ mean?.....	590
340. What can act as a substitute for an adverb (نَائِبٌ عَنِ الطَّرْفِ)?.....	591
341. Can a <i>noun of place</i> (إِسْمُ الْمَكَانِ) fill the place of an adverb?.....	593
342. When is إِذٌ treated as an adverb?.....	594
343. Can إِذٌ work as the second part of a إِصَافَةٌ?.....	597

344. Can the particle إذا function as an adverb?.....	598
345. What happens if إذا denotes surprise?.....	600
346. Can the word مع function as an adverb?.....	600
347. Does together really always mean just together?.....	602
348. How do you say: I have money?.....	603
349. Which part of the Arabic word for while (بَيْنَمَا) is an adverb?.....	604
350. I have never done that. How do you say that?.....	606
351. What is the job of the adverb لَمَّا?.....	608
352. Are مُنْذُ and مُنْذُ prepositions or adverbs?.....	610
353. We want to express while. Should we use بَيْنَمَا or a حَالٌ?.....	613
354. What does يَوْمَ يَوْمَ mean?.....	614

The tricky وَ - the object of accompaniment (الْمَفْعُولُ مَعَهُ)

355. Why does وَ not always mean and?.....	615
356. How do you know that وَ starts a مَفْعُولٌ مَعَهُ?.....	619
357. Can you use a مَفْعُولٌ مَعَهُ in questions?.....	620

The state or circumstance (الْحَالُ)

358. To which question does the حَالٌ give an answer?.....	621
359. What is suitable as a صَاحِبُ الْحَالِ?.....	622
360. Can the حَالٌ refer to any kind of object?.....	625
361. What is the regent of the حَالٌ?.....	625
362. What is the regent of the حَالٌ in a nominal sentence?.....	629
363. Which forms of a word can be used to work as a حَالٌ?.....	630
364. What happens if the حَالٌ can't be interpreted as a مُسْتَوْقٌ?.....	633
365. Is the حَالٌ always indefinite?.....	635
366. Is it correct to use the expression لِوَحْدِي to translate alone?.....	636
367. Is the status of the حَالٌ only temporary?.....	637
368. Can the حَالٌ be a full sentence, and what would happen then?.....	639
369. Can a prepositional/adverbial phrase be understood as a حَالٌ?.....	642
370. Does it matter whether a verb or a participle serves as the حَالٌ?.....	644
371. Can you move the حَالٌ closer to the front?.....	645
372. How do you know whether a word is a حَالٌ or an adjective?.....	647
373. Can an adjective become a حَالٌ?.....	649
374. Can a حَالٌ also express an intention?.....	649

The specification (التَّمْيِيزُ)

375. Why do we need specifications?.....	650
--	-----

376. When do you have to specify a single word?.....	652
377. What is the grammatical DNA of a <i>specification of a sentence</i> ?.....	654
378. Why is the word that is placed as a <i>تَمْيِيزٌ</i> in the accusative?.....	658
379. <i>عَلَمًا</i> إِرْدَادَ رَبِّدُ عَلَمًا - Is the word <i>عَلَمًا</i> here the direct object?.....	659
380. What is the difference between a <i>حَالٌ</i> and a <i>تَمْيِيزٌ</i> ?.....	660
381. Can you use a <i>تَمْيِيزٌ</i> together with a comparative?.....	661
382. Does the <i>تَمْيِيزٌ</i> go along with <i>surprise and wonder</i> (<i>تَعَجُّبٌ</i>)?.....	662
383. Does the <i>تَمْيِيزٌ</i> work with <i>praise and blame</i> ?.....	663
384. What will happen to a <i>تَمْيِيزٌ</i> if you place the word <i>مِنْ</i> before it?...	665

CHAPTER 12: FINE WAYS OF WORDING (الْجَمَلُ الْأُسْلُوبِيَّةُ)

The conditional sentence (جُمْلَةُ الشَّرْطِ)

385. What are the main ingredients of a conditional sentence?.....	666
386. Does the first part of a conditional sentence need a verb?.....	667
387. How many types of <i>if</i> are there in Arabic?.....	669
388. What are the most common indeclinable conditional particles?...	671
389. Why do we need a <i>ف</i> in a conditional sentence?.....	673
390. Does it matter whether you use the present or the past tense in a conditional sentence?.....	677
391. How do you mark a past tense verb in the jussive mood?.....	678
392. Why is the conditional particle <i>إِنْ</i> often tricky?.....	679
393. Why is the word <i>إِذَا</i> special?.....	680
394. What is the difference (in meaning) between <i>إِذَا</i> and <i>إِنِّ</i> ?.....	684
395. What is the difference between <i>إِذَا</i> and <i>إِذْ</i> ?.....	685
396. Can you place a noun (<i>إِسْمٌ</i>) after <i>إِذَا</i> ?.....	686
397. What is the peculiar thing about the conditional particle <i>أَيَّ</i> ?.....	687
398. Which tense should you use with <i>لَوْ</i> in Arabic?.....	688
399. How do you negate a sentence that starts with <i>لَوْ</i> ?.....	689
400. Can the 1 st part of a conditional sentence work as an adjective?....	690

The exclusion (جُمْلَةُ الْإِسْتِثْنَاءِ)

401. Why does the excluded thing take the accusative case?.....	691
402. Does the word <i>إِلَّا</i> only mean <i>except</i> ?.....	692
403. Is there only one possible case marker for the <i>الْمُسْتَثْنَى</i> ?.....	694
404. What happens if the <i>الْمُسْتَثْنَى</i> <i>مِنْهُ</i> is missing?.....	696
405. Can you use <i>إِلَّا</i> to combine sentences?.....	698
406. Are there alternatives to <i>إِلَّا</i> ?.....	699

407. What does the word **يَبِّدُ** mean?.....701

408. What function has the **ما** in the expression **ما عَدَا** or **ما خَلا**?.....702

The particularization (**أَسْلُوبُ الْإِخْتِصَاصِ**)

409. What is a *particularization* in Arabic?.....705

The occupied regent (**الْإِسْتِغَالُ**) or: emphasis by word order

410. **هَلْ زَيْدًا صَرَبْتَهُ؟** - Why is Zayd here in the accusative case?.....709

Two regents want to rule over one patient (**التَّضَارُعُ**)

411. What do you do if you have two verbs but only one subject?.....716

The vocative (**التَّوْدَاءُ**)

412. Why does the word after **يا** take the **مَنْصُوبٌ**-case?.....718

413. Which case marker should you use for the person called?.....720

414. How do you call **سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ** (*Said son of Zayd*) correctly?.....721

415. Can you call someone whose name ends in a weak letter?.....723

416. How does a blind man call someone?.....725

417. What does **يا أَبَتِ** mean?.....727

418. Is it true that the person being called can't have **ال**?.....729

419. By which trick can you use **ال** in the vocative?.....730

420. What is the finest way to call God (Allah)?.....732

Warnings (**التَّحْذِيرُ**) and instigations (**الْإِعْرَاضُ**)

421. *The road! The road!* Which case do we use to warn people?.....733

422. What is the purpose of the word **إِيَّا**?.....735

423. Can the object of a *warning* take the nominative case?.....737

Sorrow and pain (**التَّوَدُّبُ**)

424. How do you lament in Arabic?.....738

The call for help (**الْإِسْتِغَاثَةُ**)

425. How do you call someone for help in Arabic?.....740

426. What was the war-cry of the *time of ignorance*?.....743

427. What is the strange additional ending **له** good for?.....744

428. How can you turn a call for help into a call for destruction?.....745

Prohibition (النَّهْيُ) and proposal (العَرْضُ)

429. How do you call upon a person who is absent (الغَائِبُ)?.....746
430. *Let's...!* How do you say that in Arabic?.....746
431. Can words other than verbs also express an imperative?.....747
432. Can you put a negation particle ("don't") before an imperative?....748
433. How can you demand something with urgency?.....748

Surprise and astonishment (جُمْلَةُ التَّعْجُبِ)

434. How can you express surprise or astonishment?.....751
435. Why do we use a past tense form to express astonishment?.....753
436. *What a pretty blue!* How do you say that?.....754
437. Can you delete the ب in the التَّعْجُبِ-form of أَفْعَلُ بِهِ?.....756
438. *How excellent Zayd was!* How do you say this in Arabic?.....757
439. What happens if we negate an exclamation of surprise?.....759
440. Can you use a passive verb to express astonishment?.....760
441. How do you express wonder with the verb *to be*?.....762

Praise and blame (جُمْلَةُ الْمَدْحِ وَالذَّمِّ)

442. Which words do you use for praise and blame?.....764
443. Why are نِعَمٌ and يُنْسِنُ regarded as verbs?.....765
444. How does the subject of a *praise and blame*-sentence look like?....766
445. What does the pattern فَعْلٌ express?.....770
446. Is the verb حَبَّ used for praise – or for blame?.....771

The oath - taking a vow (جُمْلَةُ الْقَسَمِ)

447. How can you swear *by Allah* in Arabic?.....773
448. What are the specialties of the complement of the oath?.....775
449. Can you use a conditional clause (سَرَطٌ) with an oath?.....778
450. Can you express an oath by combining ل and اِنْ?.....779

EPILOGUE

- What's the function of the و in كُلُّ عامٍ وَأَنْتُمْ بِحَيْرٍ?.....781
Glossary of English grammar terms.....783
Islamic Salutations after certain names.....787
INDEX.....788